

Widex Line spol. s r.o., Bohušovická 230/12, 190 00 Praha 9
Tel. 283 882 217, info@widex.cz

TV/audio systém sonumaxx 2.4 BT

TOSLink - s optickým kabelem

A-4107-0 – verze se sluchátky

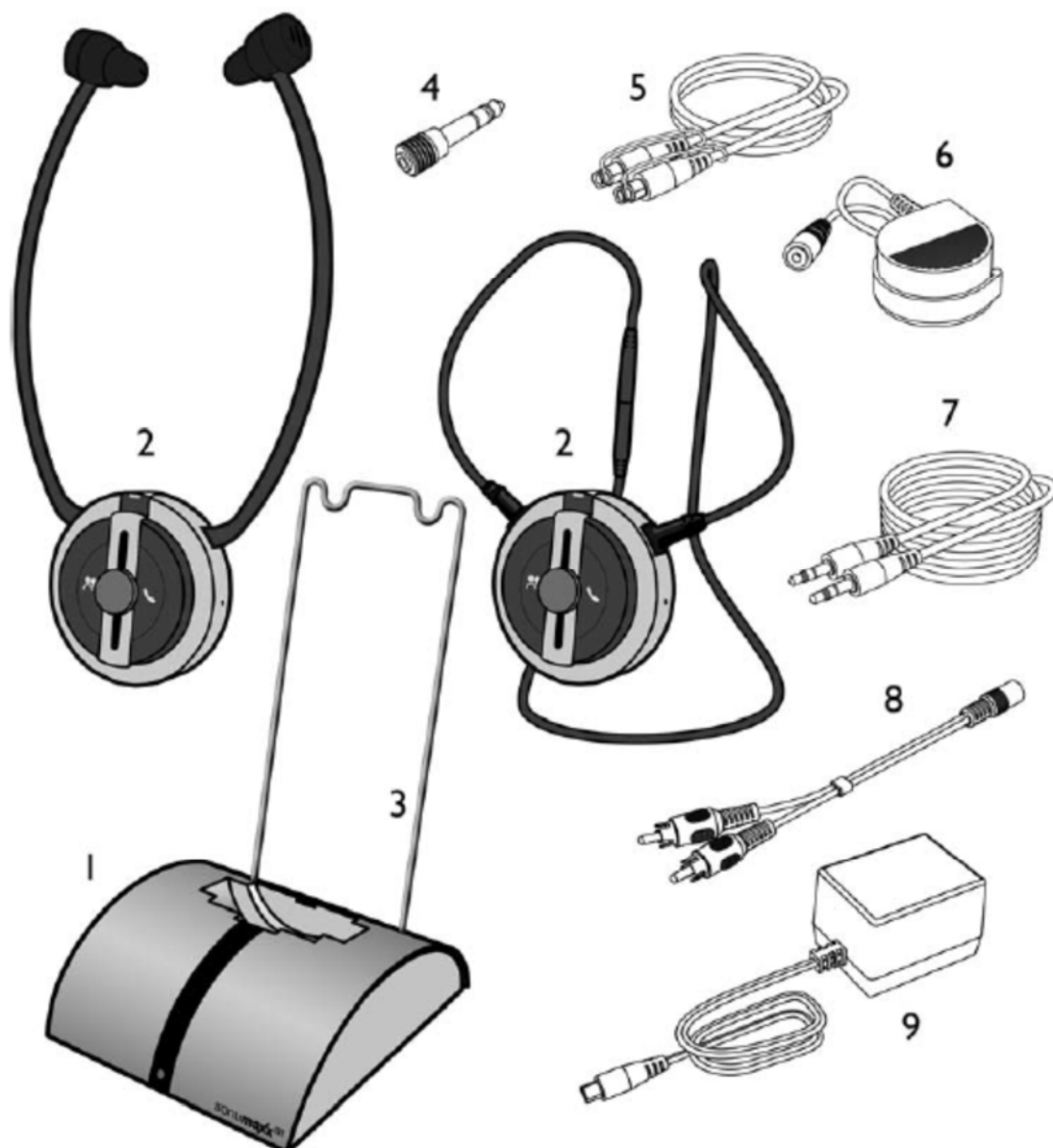
A-4137-0 – verze se smyčkou



Bezpečnostní informace:

- Před použitím si pečlivě přečtěte celý návod k použití.
- Návod k použití je důležitý a proto ho pečlivě uložte a předejte případně následnému uživateli.
- Přístroj a hlavně síťový adaptér je vyráběn výhradně pro domácí použití. Operační teplota je 10-35°C.
- Zacházejte s přístrojem i příslušenstvím opatrně a instalujte ho pouze do čistého prostředí s minimálním množstvím prachu.
- Pravidelně čistěte vysílač i přijímač. Z hygienických důvodů také pravidelně čistěte měkké ušní koncovky. Pokud budete chtít ušní koncovky vyměnit, pak je možné je zakoupit u prodejce.
- Barvy a leštidla na nábytek mohou poškodit gumová kolečka na spodní straně vysílače a tím mohou poškodit nábytek.
- K napájení vysílače používejte pouze dodaný síťový adaptér.
- Doporučujeme odpojit vysílač od elektrické sítě v případě, že na několik dní opustíte místo použití.

Obsah balení

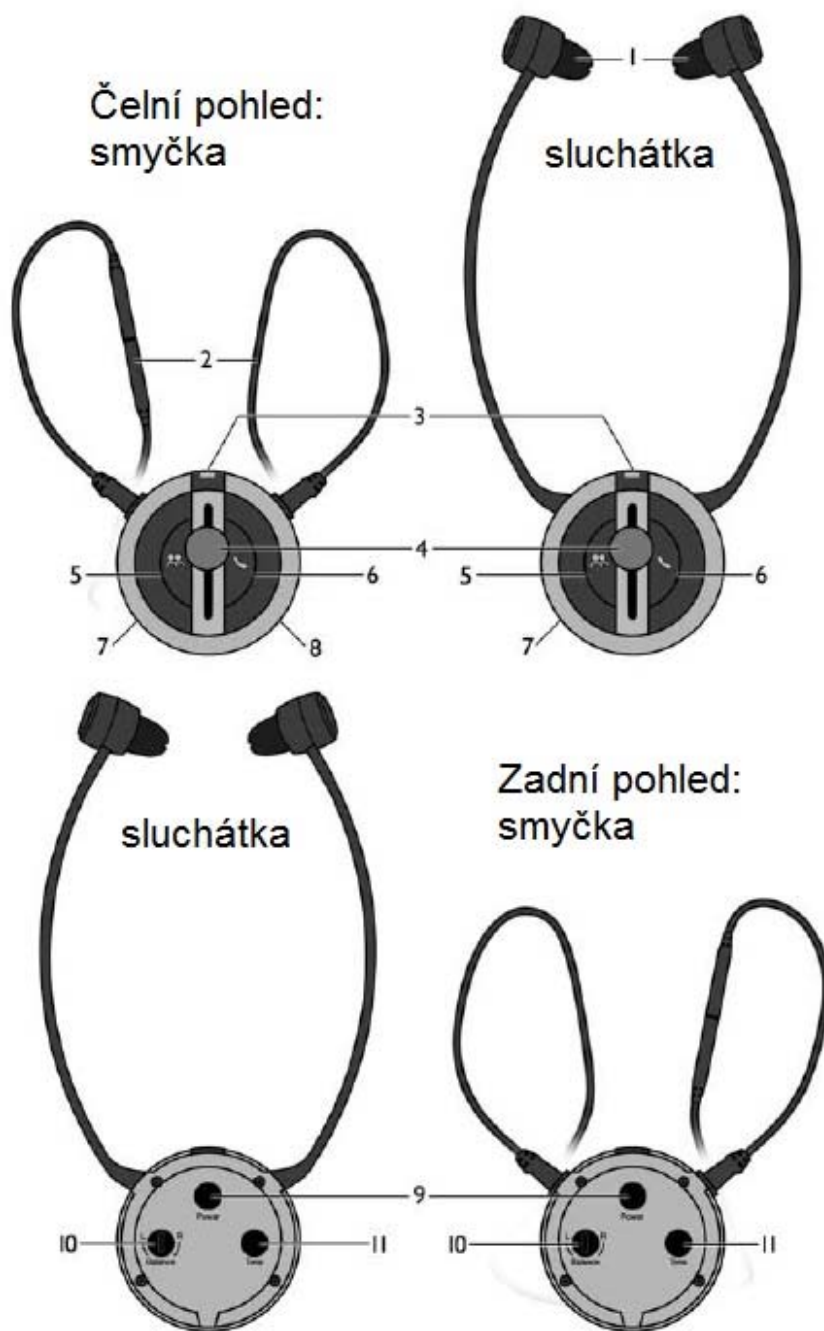


1. Vysílač
2. Přijímač (sluchátka nebo smyčka)
3. Stojánek (pouze ve verzi se smyčkou)
4. Adaptér (6.3 / 3.5 mm)
5. Optický kabel
6. Externí mikrofon

7. Audiokabel (jack/jack 3.5 mm stereo)
8. Redukce (jack/2x Cinch)
9. Síťový adaptér

+ 1 pár učních koncovek pro sluchátka
+ záruční list

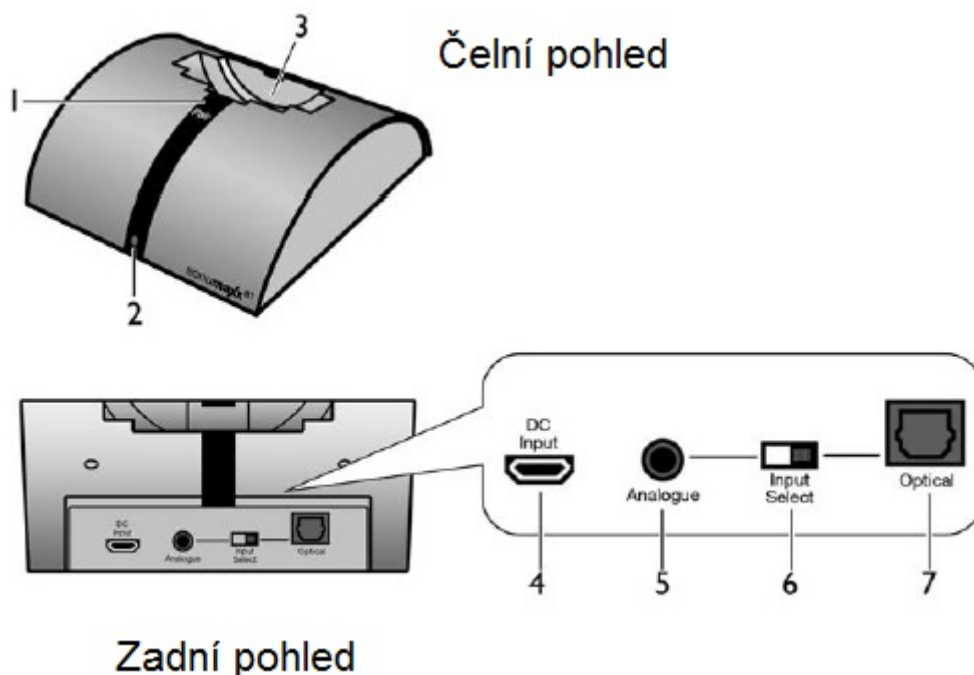
Popis přijímačů



1. Výměnné koncovky
2. Bezpečnostní rozpojení smyčky
3. Indikační LED dioda
4. Regulátor hlasitosti
5. Tlačítko Mikrofon

6. Telefonní tlačítko
7. Nabíjecí konektor USB
8. Konektor 3.5 mm (pouze pro smyčku)
9. Tlačítko zapnutí
10. Nastavení priority strany
11. Vyvážení tónu

Popis vysílače



1. Párovací tlačítko
2. Indikační LED dioda
3. Nabíjecí pozice
4. Napájecí konektor (mikro usb)
5. Analogový audio vstup
6. Přepínač vstupu
7. Optický digitální vstup

Úvod

Sonumaxx BT využívá přenosovou technologii Bluetooth a nabízí uživateli možnost nastavení hlasitosti podle vlastních potřeb. Jednoduše připojte vysílač ke zdroji zvuku – DVD přehrávač, CD přehrávač, TV, HiFi systém nebo MP3 přehrávač.

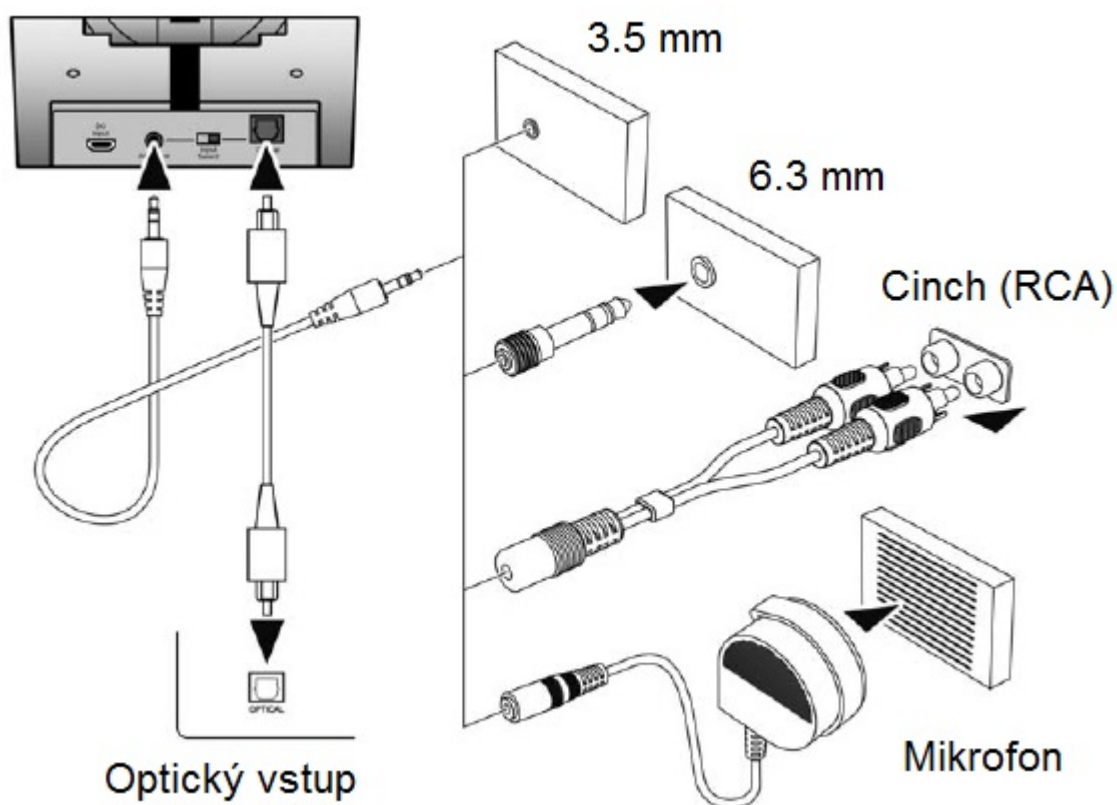
Přijímač dokáže rovněž přijímat příchozí hovory z mobilního telefonu - nebo poslouchat hudbu uloženou v mobilním telefonu. Vysílaný signál může být přijat i na dalších Bluetooth zařízeních.

Funkce

1. Technologie Bluetooth
2. Nabíjecí stanice
3. Optický digitální vstup
4. Automatické vypnutí přenosu, když není signál
5. Tlačítko ztlumení
6. Funkce přijímače telefonu
7. Externí mikrofon pro příjem okolních zvuků
8. Nastavení rovnováhy zvuku
9. Nastavení tónu

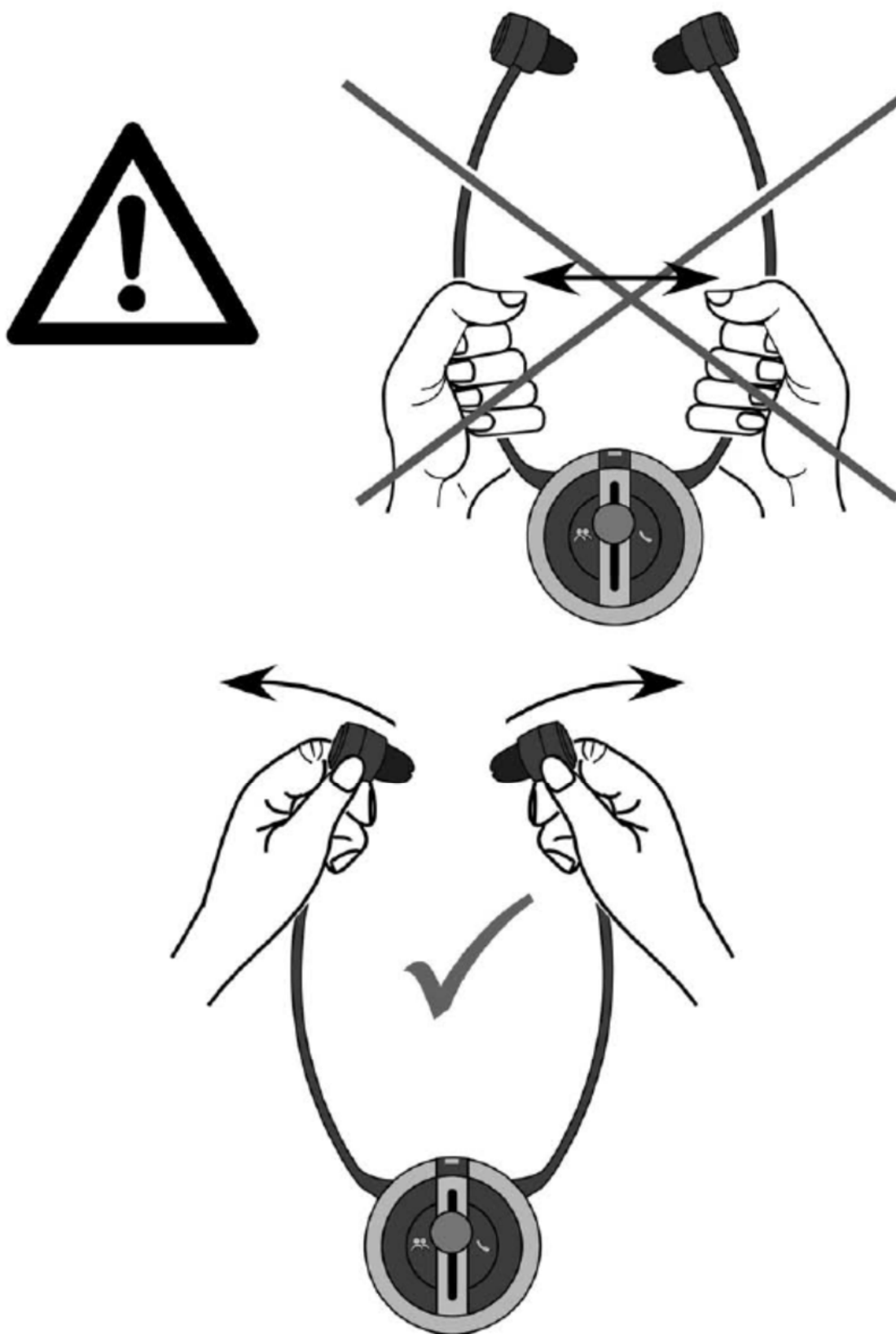
Instalace vysílače

1. Připojte síťový adaptér do konektoru (DC Input) na zadní straně vysílače.
2. Připojte síťový adaptér do elektrické sítě.
3. Propojte vysílač a zdroj zvuku podle jedné z níže uvedených možností – optický kabel (doporučujeme), sluchátkový výstup 3.5 mm nebo 6.3 mm, konektory Cinch (RCA) nebo můžete využít i externí mikrofon.
4. Nastavte přepínač vstupů (Input Select) na zadní straně vysílače do požadované polohy (přepínač musí být na takové straně, na které je připojen kabel).



POZOR!

Roztahujte postranice pouze podle spodního obrázku a pouze tak daleko od sebe, jak je to nezbytně nutné! Na mechanické poškození se záruka nevztahuje.



Začínáme ...

Po zapojení síťového adaptéru do elektrické zásuvky začne blikat po dobu 5 sekund modrá dioda. Vysílač a přijímač jsou ve výchozím nastavení již spárovány a proto není třeba tento úkon opakovat. Pokud po 5 sekundách začne dioda trvale modře svítit, pak je znamení toho, že je v blízkosti zapnutý a spárovaný přijímač, který je připraven k použití.

Pokud není žádný přijímač v okolí zapnutý, pak přejde vysílač automaticky do režimu párování: Indikační LED dioda začne rychle blikat po dobu cca 10 sekund. Během této doby je možné pomocí Bluetooth připojit jakékoli zařízení. Není-li během této doby přiřazeno žádné zařízení, pak dioda přestane blikat a přepne se do pohotovostního režimu.

Vysílač můžete „probudit“ z pohotovostního režimu stisknutím párovacího tlačítka (Pair), umístěného na čelní straně vysílače a výše uvedený párovací postup se opakuje.

Nastavení samostatného poslechu televize

1. Zapněte zdroj zvuku připojený k vysílači (např. televize nebo HiFi systém).
2. Zapněte přijímač stisknutím tlačítka POWER na zadní straně po dobu 2 sekund. Indikační dioda začne modře blikat.
3. Připojte vysílač do elektrické sítě. Vysílač začne ihned automaticky vyhledávat zapnuté přijímače v okolí.
4. Pokud začne LED dioda svítit na vysílači i přijímači trvale, pak je párování v pořádku. Snižte hlasitost na minimum, nasadte si přijímač a postupně si zesilujte zvuk na potřebnou hlasitost.
5. V případě, že začne LED dioda při poslechu blikat, pak je baterie téměř vybitá a je potřeba ji dobít.
6. Přijímač vypněte stisknutím tlačítka POWER na zadní straně po dobu 2 sekund. Přijímač se také vypne automaticky, pokud ho vložíte do nabíjecí základny.

Indukční smyčka (typ LR) je na boku vybavena konektorem 3.5 mm, do kterého je možné připojit například běžná sluchátka (nejsou součástí balení). Smyčka může být z bezpečnostních důvodů rozpojena. Chcete-li tak učinit, odpojte bezpečnostní spojku.

Vložte přiložený stojánek do otvorů ve vysílači a při nabíjení nasadte smyčku na stojánek.

Důležité, všimněte si ...

Před prvním použitím se ujistěte, že je integrovaná baterie plně nabitá. První nabíjení trvá cca 5 hodin.

Nabíjení baterií

1. Umístěte přijímač do nabíjecí základny a zajistěte, aby se kontakty přijímače dotýkaly kontaktů vysílače.
2. Nabíjení začne automaticky po propojení kontaktů. Indikační LED dioda na přijímači bude po dobu nabíjení zeleně blikat.
3. Po úplném nabití začne dioda zeleně trvale svítit.

Nabíjení můžete alternativně provést tak, že k přijímači připojíte nabíječku s mikro usb konektorem. Pro nabíjení použijte konektor na straně přijímače. Pro dobíjení je možné využít power banku se stejným konektorem. Tímto způsobem si prodloužíte provozní dobu přijímače.

Pozor!

Záruka na plnou kapacitu baterie trvá pouze 6 měsíců. Po této době se jedná o běžné opotřebení a kapacita se může snižovat.

Funkce Bluetooth – Vysílač

Vysílač se používá pro přenos zvuku z jakéhokoli zdroje a může být spárován s libovolným přístrojem, který lze spárovat pomocí Bluetooth. Chcete-li vysílač spárovat, tak jej nastavte do režimu párování – zapojte vysílač do elektrické zásuvky, stiskněte tlačítko párování a následně dokončete párování s vybraným zařízením (případně vyhledejte postup v návodu k použití daného zařízení).

Upozornění:

- Spárované může být vždy pouze jedno zařízení.
- Není možné používat vysílač s více přijímači najednou!
- Vysílač si dokáže pamatovat pouze 4 poslední spárované přijímače.
- **Vysílač se nejdříve začne spojovat s naposledy spárovaným přijímačem.**

Funkce Bluetooth - Přijímač

Přijímač se používá k přehrávání zvukových signálů vysílaných vysílači Bluetooth. Přijímač může být spárován s vysílačem Sonumaxx BT a současně např. i s mobilním telefonem. Pomocí přijímače můžete přijímat příchozí hovory z mobilního telefonu, který podporuje technologii Bluetooth. Přijímač si dokáže pamatovat maximálně 4 zařízení.

Spárování přijímače Sonumaxx BT s jinými Bluetooth vysílači

Přijímač Sonumaxx BT lze spárovat s různými vysílači Bluetooth, například se smartphonem, který umožňuje poslouchat hudbu i telefonovat.

1. Zapněte přijímač stisknutím tlačítka POWER na zadní straně po dobu 2 sekund.
2. Stiskněte a držte tlačítko cca 3 sekundy se symbolem telefonu na čelní straně, dokud nezačne modrá LED dioda na přijímači rychle blikat. Pokud bliká, pak je přijímač připraven pro párování s mobilním telefonem.
3. V mobilním telefonu si zapněte Bluetooth, vyhledejte dostupná zařízení a vyberte to s označením Sonumaxx BT. Toto zařízení vyberte a spárujte. V případě problémů postupujte dle návodu k použití mobilního telefonu.
4. Pokud začne LED dioda na přijímači svítit trvale modře, pak proběhlo párování korektně a můžete začít využívat jeho funkce.

Důležité, všimněte si ...

Přijímač se připojí nejdříve k poslednímu spárovanému zařízení. Jakmile zapnete přijímač Sonumaxx BT a spárovaný mobilní telefon je v dosahu, pak se obě zařízení automaticky spojí. Chcete-li přijímač znovu připojit k vysílači Sonumaxx BT, vypněte funkci Bluetooth na mobilním telefonu nebo odneste mobilní telefon mimo dosah. Přijímač Sonumaxx se po zapnutí automaticky připojí k vysílači Sonumaxx BT.

Připojení Sonumaxx BT set pro telefonní hovory a současný přenos z vysílače

Tento postup stačí provést pouze jednou. Vyžadováno je sice i spojení mezi vysílačem a přijímačem, ale to je již hotové od výrobce (tovární nastavení).

1. Zapněte přijímač stisknutím tlačítka POWER na zadní straně po dobu 2 sekund. Přijímač se k vysílači spáruje automaticky. Modrá LED dioda na vysílači indikuje propojení.
2. Stiskněte a držte tlačítko se symbolem telefonu na čelní straně do té doby, než na přijímači začne rychle blikat modrá dioda, čímž je přijímač nastaven do módu párování s mobilním telefonem.
3. Spárujte přijímač a mobilní telefon dle návodu k použití mobilního telefonu.
4. Telefon a přijímač jsou spárovány, modrá dioda začne trvale svítit.
5. Vypněte přijímač stisknutím tlačítka POWER na zadní straně přijímače nebo vložte přijímač do nabíjecí základny.
6. Vypněte funkci Bluetooth na mobilním telefonu.
7. Zapněte přijímač stisknutím tlačítka POWER na zadní straně po dobu 2 sekund. Přijímač se k vysílači spáruje automaticky. Modrá LED dioda na vysílači zobrazuje propojení.
8. Znovu zapněte funkci Bluetooth na mobilním telefonu, zařízení Sonumaxx BT by již mělo být uvedeno v seznamu spárovaných zařízení. Nyní spárujte Sonumaxx BT pomocí nabídky Vašeho mobilního telefonu. Spárování vysílače a mobilního telefonu proběhne současně.

Důležité, všimněte si ...

- Při zapnutém Bluetooth fungují pouze telefonní hovory, není možné poslouchat hudbu uloženou v mobilním telefonu.
- Přijímač se připojí nejdříve vždy k poslednímu připojenému přístroji.
- Když zapnete přijímač a je v dosahu mobilní telefon se zapnutým Bluetooth, pak se automaticky se přijímač připojí automaticky k mobilnímu telefonu.
- Pokud chcete připojit přijímač pouze k vysílači, pak je nutné vypnout na telefonu funkci Bluetooth nebo donést telefon z dosahu. Přijímač Sonumaxx BT se připojí k vysílači automaticky po zapnutí.

Použití Sonumaxx BT pro telefonní hovory a současný přenos z vysílače

Párování vysílače, přijímače a mobilního telefonu bylo již popsáno ve výše uvedeném odstavci (Připojení Sonumaxx BT ...).

1. Vypněte Bluetooth funkci na Vašem mobilním telefonu.
2. Zapněte přijímač stisknutím tlačítka POWER na zadní straně po dobu 2 sekund. Přijímač se k vysílači spáruje automaticky. Modrá LED dioda na vysílači indikuje propojení.
3. Znovu zapněte funkci Bluetooth na mobilním telefonu. Sonumaxx BT by měl být uveden v seznamu rozpoznaných zařízení mobilního telefonu. Vyberte ho ze seznamu a dokončete propojení. Nyní bude mobilní telefon i vysílač připojen současně.

Telefonování

Pokud je přijímač propojen se zdrojem zvuku a telefonem přes Bluetooth, pak bude příchozí hovor oznámen vyzváněcím tónem a poslech zvuku např. z televize bude přerušeno. Příchozí hovor lze přijmout stisknutím tlačítka se symbolem telefonu na čelní straně přijímače. Přenos je oboustranný, protože se současně aktivuje i vestavěný mikrofon v přijímači.

Chcete-li telefonní hovor ukončit, stiskněte opět tlačítko se symbolem telefonu. Pokud ale hovor ukončí druhá strana, pak již není potřeba hovor ukončovat. Po ukončení hovoru se opět automaticky spustí poslech televize.

Komunikační funkce přijímače

Přenos zvuku lze kdykoli přerušit, například abyste mohli hovořit s někým v místnosti. Chcete-li tak učinit, stiskněte jednou krátce tlačítko se symbolem osob (MIC). Integrovaný mikrofon se tím aktivuje a uslyšíte zesílené zvuky z okolí. Upravte si hlasitost podle vlastní potřeby. Pokud chcete komunikační režim ukončit, opět stiskněte stejné tlačítko se symbolem osob. Zelená LED dioda zhasne a opět uslyšíte zvuk televize.

Úprava tónu

Je-li to nutné, pak je možné nastavit opakovaným stiskem tlačítka na přijímači 4 různé úrovně tónu:

1. Jedním stisknutím si zvolíte prioritu vysokých tónů, nastavení je indikováno jedním krátkým pípnutím.
2. Dvojitým stisknutím si nastavíte prioritu vysokých i hlubokých tónů, nastavení je indikováno dvěma krátkými pípnutími.
3. Trojitým stisknutím si zvolíte prioritu hlubokých tónů, nastavení je indikováno třemi krátkými pípnutími.
4. Pokud stisknete tlačítko čtyřikrát, pak se dostanete do základního módu, nastavení je indikováno jedním dlouhým pípnutím.

Přijímač si uloží naposledy uložené nastavení.

Balance tónu

V případě potřeby si můžete nastavit prioritu pravé nebo levé strany. Otáčejte doprava nebo doleva podle potřeby.

Řešení problémů

Není slyšet zvuk:

- Ujistěte se, že je napájecí zdroj bezpečně a správně zapojen do elektrické zásuvky a že je zároveň správně připojen do DC konektoru vysílače.
- Zkontrolujte, zda je přijímač správně připojen k vysílači.
- Napětí baterie může být nízké, nabijte baterii.
- Ujistěte se, že zdroj zvuku přenáší zvuk do vysílače, zkontrolujte zdroj zvuku.
- Zkontrolujte nastavení hlasitosti.
- Připojený zdroj zvuku nemusí být v režimu přehrávání.
- Zkontrolujte, který vysílač je připojen k přijímači. Deaktivujte funkci Bluetooth na přístrojích, které nevyužíváte.

Přijímač (pouze smyčka): Ujistěte se, že je bezpečnostní spojka správně spojena.

Interference (rušení)

- Napětí baterie může být nízké, nabijte baterii.
- Vzdálenost mezi vysílačem a přijímač může být velká, snižte vzdálenost.
- Vstupní zvukový signál může být slabý. Zvyšte hlasitost zdroje zvuku.

Pokud nejde přijímač připojit k vysílači, pak postupujte tímto způsobem

1. Odpojte vysílač od zdroje napájení.
2. Zapněte přijímač.
3. Připojte vysílač opět do elektrické sítě.
4. Stiskněte a držte telefonní tlačítko na přijímači, dokud nezačne LED dioda na přijímači rychle blikat.
5. Stiskněte párovací tlačítko na vysílači.
6. Vysílač a přijímač je propojený, jakmile začne dioda trvale svítit.

Technická data

Rozměry vysílače:	42 x 108 x 108 mm
Rozměry pouzdra přijímače:	průměr 65 mm x 28 mm
Rozměry sluchátek:	233 x 122 x 28

Vysílač:

Napájení:	cca 4 VA
Napájení:	5 V DC
Napájecí adaptér:	100-240 V, 50-60 Hz
Hmotnost:	110 g
Typ modulace:	stereo
Frekvence:	2.4 GHz
Výkon přenosu:	10 mW
Dosah:	cca 15 m
Frekvenční odezva:	30 – 20.000 Hz
Zkreslení:	< 1%
Poměr signál/šum:	> 70 dB
Pracovní rozsah teplot:	0 – 55 °C

Přijímač:

Provozní doba při plném nabití:	cca 7 hodin (u nové baterie)
Doba nabíjení:	cca 3 hodiny (po 2 hodinách 90%)
Nabíjecí baterie (integrovaná):	3.7 V lithium-polymer
Maximální hlasitost:	125 dB
Hmotnost sluchátek:	66 g
Hmotnost smyčky:	80 g

Pozor!

Záruka na plnou kapacitu baterie trvá pouze 6 měsíců. Po této době se jedná o běžné opotřebení a kapacita se může snižovat.

This device complies with the following EU directives:



- 2011/ 65/EU RoHS Directive
- 2012/19/EU WEEE Directive
- 2014/53/EU R&TTE Directive
- EN 301 489-17 V3.1.1 : 2017
- EN 301 489-1 V2.1.1 : 2017
- EN 300 328 V2.1.1 : 2016
- EN 62479 : 2010
- 2014/35/EU Low Voltage Directive
- EN 60065 : 2014

Compliance with the directives listed above is confirmed by the CE seal on the device.
CE compliance declarations are available on the internet at www.humantechnik.com.

Technical specifications subject to change without notice.

Nakládání s odpady



Použité elektrické a elektronické přístroje musí být podle směrnic EU odevzdány do sběrných dvorů. Symbol na produktu nebo na obalu produktu ukazuje, že nemá být vyhozen do normálního smíšeného odpadu, ale má být odevzdán do příslušného sběrného dvoru. Chráníte tím životní prostředí a zdraví lidí. Životní prostředí a zdraví lidí je špatným nakládáním s odpady ohroženo. Recyklace materiálů pomáhá snižovat spotřebu přírodních zdrojů. Informace o sběrných dvorech dostanete na příslušném místním úřadu, případně od prodejce.

Baterie



Dodané baterie nemohou být recyklovány. Vadné baterie odevzdejte na sběrných dvorech nebo je vhodte do speciálních kontejnerů na baterie. Vyhazujte pouze plně vybité baterie – chráníte tím životní prostředí.

Postup pro uplatnění reklamací

Kupující je oprávněn uplatnit u společnosti WIDEX LINE spol. s r.o., se sídlem Bohušovická 230/12, Střížkov, 190 00, Praha 9, IČ: 457 86 381, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 17126 (dále jen: „prodávající“) práva z vadného plnění pro vady výrobku, které se vyskytnou v době 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Vadou se rozumí kupujícím nezaviněná vada, která nevznikla při mechanickém, chemickém či tepelném poškození výrobku, či vlivem výskytu nadměrného množství ušního mazu či jiné tekutiny, nebo po neodborném zásahu do výrobku osobou neautorizovanou prodávajícím, ani běžným opotřebením výrobku.

Kupující je povinen v případě zjištění vady výrobku tuto skutečnost bez zbytečného odkladu písemně oznámit prodávajícímu. Kupující je při uplatnění reklamace povinen předložit reklamovaný výrobek, tento dokument a doklad o zakoupení výrobku a současně je povinen uvést konkrétní popis vady výrobku, své kontaktní údaje a zvolený způsob reklamace dle zákona.

V případě opravy výrobku prodávajícím uhradí kupující prodávajícímu za opravu sjednanou cenu, s tím, že prodávající je povinen informovat kupujícího předem o odhadované výši ceny za opravu výrobku a opravený výrobek kupujícímu zaslat až po odsouhlasení odhadované ceny za opravu výrobku, pouze v případě, přesahuje-li celková odhadovaná cena za opravu výrobku částku 1.500,-Kč (bez poštovného). Podrobnější informace o opravách naleznete na webových stránkách prodávajícího www.widex.cz.

Pozor!

Záruka na plnou kapacitu baterie trvá pouze 6 měsíců. Po této době se jedná o běžné opotřebenění a kapacita se může snižovat.

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko, podpis prodejce

